SII 8.312: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 312. (A.R. No. 39 of 1903). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0312

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0312.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈‖〉〈2〉 pukaḻmātu〈3〉 viḷaṅka **ja**〈4〉yamātu vi〈5〉rumpa nilama〈6〉kaḷ nilava {ma}〈7〉malarmakaḷ pu〈8〉ṇara Urimai(yi)〈9〉(r̲)ciṛan=ta maṇimuṭi〈10〉(cūṭi) villavar ku〈11〉laitara minavar ni〈12〉laiketa Eṉaima〈13〉n̲n̲a riḻi(ya)luṛ ṟu〈14〉ḻitarat tikkaṉai〈15〉ttun=taṉ cakkara〈16〉 naṭātti vi⌜〈17〉**jai**yā**bhiṣe**ka〈18〉m paṇṇi vira**si**〈19〉**ṁhāsa**nattu〈20〉 (Ulakamuḻutu)mu〈21〉ṭaiyāḷoṭu〈22〉m viṛṟirun=taruḷiya〈23〉 (Irā)**ja**kecaripa〈24〉**nma**rāna tiripuvanaca〈25〉kkar-avarttikaḷ **(śrī)**〈26〉(kulot)tuṅka〈27〉coḻa**de**va(r̲)k=ku yāṇ〈28〉ṭu 3 10 1∼Āvatu ka〈29〉ṅkaikoṇṭa⌜〈30〉coḻapurattu

Commentary

The inscription is left unfinished.

Bibliography

Digital edition of SII 8.312 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 169, item 312.